



DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE DI ARIES N. 178 /18 DD. 21/12/2018
Determina a contrarre e di aggiudicazione per l'acquisizione sotto soglia ai sensi dell'art. 36, c. 2, lettera a) del D. Lgs 50/2016, tramite procedura di affidamento diretto, per la fornitura di l'implementazione, alimentazione e manutenzione della versione slovena del portale camerale e dei servizi connessi.
Onere massimo stimato euro 5.327,87 + IVA.
Aggiudicazione all'impresa: Trieste Città Digitale Srl, con sede in Trieste, Corso Cavour 2/2D, c.f. e p. IVA n. 00994830321
Onere per il 2018 € 5.327,87 + IVA.
CUP D96D16001080002

Il Direttore,

ricordato che con Delibera del Consiglio di Amministrazione di Aries n. 1/18 dd. 11/06/2018 Scarl è stato approvato il bilancio preventivo per i mesi da giugno a dicembre 2018;

richiamata la determinazione del Segretario generale n. 343 dd. 27.06.2017 con la quale è stato disposto il proseguimento delle attività dello Sportello linguistico per la lingua slovena confermando la delega della loro attuazione ad Aries, cui ha fatto seguito la determinazione del Direttore di Aries n. 182 dd. 31.08.2017 di ricognizione delle attività svolte e del loro proseguimento;

rilevato che si rende opportuna l'acquisizione di una fornitura di implementazione, alimentazione e manutenzione della versione slovena del portale della Camera di Commercio Venezia Giulia, la quale riporti la versione tradotta delle principali sezioni del sito camerale fornendo informazioni indispensabili all'utenza, fornitura che si rende necessaria per l'attività dell'Area Internazionalizzazione e Politiche Comunitarie dell'Azienda nel quadro del progetto Sportello Linguistico Sloveno;

visto il D. Lgs. 50/2016, recante il riordino della disciplina dei contratti pubblici ed in particolare quanto disposto dall'art. 36, c. 2, lettera a) che disciplina i contratti pubblici sotto soglia comunitaria;

visti i principi enunciati dall'art. 30, c. 1 del D. Lgs. 50/2016, nell'esecuzione delle procedure di affidamento semplificate di appalti di opere, lavori, servizi, forniture e concessioni, quali la libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, nonché i principi di pubblicità, che le stazioni appaltanti devono garantire;

preso atto che la Camera di Commercio Venezia Giulia, con Determinazione del Segretario Generale n. 147 del 13 marzo 2018, ha confermato l'affidamento diretto a Trieste Città Digitale Srl, con sede in Trieste, Corso Cavour 2/2D, c.f. e p. IVA n. 00994830321, per l'implementazione, alimentazione e manutenzione del portale camerale;

atteso che il servizio di *hosting* si estenderebbe anche alla versione slovena del portale camerale, la quale utilizzerebbe la medesima piattaforma informatica comune al sito camerale in lingua italiana anche per il servizio in oggetto;



ritenuto che per i motivi sopra esposti appare opportuno valutare la scelta di Trieste Città Digitale Srl quale fornitore di un servizio complementare rispetto a quello fornito all'Ente camerale, e ciò senza procedere all'avvio di gara tramite MEPA;

preso atto di come a fronte del preventivo n. prot. 1518/2018 dd. 21/12/2018, l'impresa Trieste Città Digitale Srl, con sede in Trieste, Corso Cavour 2/2D, c.f. e p. IVA n. 00994830321 abbia formulato offerta per un'importo complessivo di € 5.327,87 + IVA e che tale offerta risulta congrua e completa di tutti gli elementi necessari all'aggiudicazione della fornitura di cui sopra;

dato atto che il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) identificato, ai sensi dell'art. 31 del D. Lgs. 50/2016, è il Responsabile dell'Area dott. Francesco Auletta;

acquisito il CUP n. D96D16001080002;

visto l'art. 3 della L. n. 136/2010 in tema di tracciabilità dei flussi finanziari;

accertata la necessaria disponibilità nel bilancio preventivo per i mesi da giugno a dicembre 2018 e richiamata la sopra citata delibera di Giunta n. 109 del 22/10/2018, in attesa della formalizzazione ufficiale tra Aries scarl e la CCIAA della relativa offerta economica;

d e t e r m i n a

1. di aggiudicare all'impresa: Trieste Città Digitale Srl, con sede in Trieste, Corso Cavour 2/2D, c.f. e p. IVA n. 00994830321 la fornitura citata in premessa, alle condizioni e con le modalità di cui al preventivo pervenuto n. prot. 1518/2018 dd. 21/12/2018, per l'importo complessivo di € 5.327,87 + IVA;
2. di dare atto che la presente Determinazione viene assunta quale Determinazione a contrarre e di aggiudicazione;
3. di dare atto che la spesa relativa alla fornitura oggetto del presente provvedimento sarà registrata sui conti propri a peso del bilancio preventivo per i mesi da giugno a dicembre 2018 richiamata la sopra citata delibera di Giunta n. 109 del 22/10/2018, in attesa della formalizzazione ufficiale tra Aries scarl e la CCIAA della relativa offerta economica centro di costo 444002 conto B2 prodotto CMP00157.

IL DIRETTORE
(dott. Patrizia Andolfatto)

